Country: Kazakhstan
Promotion: WTF 2.0
Date: 5 May 2023 – 31 July 2023
Brand/package: Fanta WTF 2.0

English /Английский	Russian /Русский	Kazakh/Казахский
OFFICIAL RULES FOR THE What the Fanta 2.0 CAMPAIGN (hereinafter referred to as the Rules)	**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ПРОВЕДЕНИЯ РЕКЛАМНОЙ АКЦИИ (далее- Правила) «ЧтоЗаФанта 2.0»**	**«ЧтоЗаФанта 2.0» ЖАРНАМАЛЫҚ АКЦИЯСЫН ӨТКІЗУДІҢ РЕСМИ ҚАҒИДАЛАРЫ (бұдан әрі - Қағидалар)**
The What the Fanta 2.0 campaign (hereinafter referred to as the Campaign) is carried out by Mega Media LLP on behalf and at the expense of Coca-Cola Kazakhstan LLP, registered at the address: 34/29 Str., Almaty, Republic of Kazakhstan (hereinafter referred to as the Organizer), on the territory of the Republic of Kazakhstan from May 5, 2023 to July 31, 2023 (both dates inclusive).	Акция «ЧтоЗаФанта 2.0» (далее – «**Акция**») проводится ТОО «Mega Media» от имени и за счет ТОО «Кока-Кола Казахстан», зарегистрированным по адресу: Республика Казахстан, г. Алматы, ул.34/29 (далее – «Организатор»), на территории Республики Казахстан в период с 5 мая 2023 года по 31 июля 2023 года (обе даты включительно).	«ЧтоЗаФанта 2.0» акциясы (бұдан әрі – «**Акция**») «Mega Media» ЖШС мына мекенжайда тіркелген «Кока-Кола Қазақстан» ЖШС атынан және есебінен өткізеді: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., 34/29 көшесі (бұдан әрі – «Ұйымдастырушы»), Қазақстан Республикасының аумағында 2023 жылғы 5 мамырдан бастап 2023 жылғы 31 шілдеге дейінгі кезеңде (екі күнді қоса алғанда).
SECTION 1. PRODUCTS PARTICIPATING IN THE CAMPAIGN	**РАЗДЕЛ 1. ПРОДУКЦИЯ, УЧАСТВУЮЩАЯ В АКЦИИ**	**1-ТАРАУ. АКЦИЯҒА ҚАТЫСАТЫН ӨНІМДЕР**
In order to become a participant of the Campaign (hereinafter referred to as the **Participant**), it is necessary to purchase Fanta WTF soft drink in a plastic bottle with a capacity of 0.5 liters, 1 liter (hereinafter referred to as the **Products**).	Для того чтобы стать участником Акции (далее – «**Участник**»), необходимо приобрести безалкогольный напиток Fanta WTF в пластиковой бутылке ёмкостью 0.5 литра, 1 литр (далее – «**Продукция**»).	Акцияға қатысушы болу үшін (бұдан әрі – «**Қатысушы**») сыйымдылығы 0.5 литр, 1 литр пластикалық бөтелкедегі Fanta WTF алкогольсіз сусынын (бұдан әрі – «**Өнім**») сатып алу қажет.

Classified - Confidential

SECTION 2. DESCRIPTION OF PRIZES

The Participants shall have a chance to win one of the following prizes:

- ✓ Smart column YANDEX Station LIGHT - 70 pieces.
- ✓ Headphones Apple AirPods 2– 20 pieces.
- ✓ Electric scooter AOVO M365 Pro Electric Scooter – 10 pieces .

Under no circumstances shall the total number of Prizes exceed the number specified in this Section 2.

The Organizer shall not be responsible for the discrepancy between the Prizes and personal expectations of the Participants of the Campaign.

The color and models of the Prizes may differ from those depicted on promotional materials due to the possible absence of the depicted Prizes on promotional materials from the supplier at the time of issue.

РАЗДЕЛ 2. ОПИСАНИЕ ПРИЗОВ

Участники имеют шанс выиграть один из следующих призов:

- ✓ Умная колонка ЯНДЕКС Станция ЛАЙТ – 70 штук.
- ✓ Наушники Apple AirPods 2 – 20 штук.
- ✓ Электросамокат AOVO M365 Pro Electric Scooter – 10 штук.

Ни при каких обстоятельствах общее количество Призов не должно превышать количество, указанное в настоящем Разделе 2.

Организатор не несет ответственности за несоответствие Призов личным ожиданиям Участников Акции.

Цвет, модели Призов могут отличаться от тех, что изображены на рекламных материалах ввиду возможного отсутствия изображаемых Призов на рекламных материалах у поставщика на момент выдачи.

2-ТАРАУ. ЖҮЛДЕЛЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ

Қатысушылар келесі жүлделердің бірін жеңіп алу мүмкіндігіне ие:

- ✓ Ақылды Яндекс колонка Лайт станциясы – 70 дана.
- ✓ Apple Airpods 2- 20 дана.
- ✓ AOVO M365 Pro Electric Scooter- 10 дана.

Ешбір жағдайда Жүлделердің жалпы саны осы 2-тарауда көрсетілген мөлшерден аспауға тиіс.

Ұйымдастырушы Жүлделердің Акцияға Қатысушылардың жеке күтулеріне сәйкес келмегені үшін жауапты болмайды.

Жүлделердің түсі мен моделі жарнамалық материалдарда бейнеленгеннен өзгеше болуы мүмкін, себебі жарнамалық материалдарда көрсетілген жүлделер табыстау кезінде жеткізушілерде болмауы мүмкін.

SECTION 3. PROCEDURE FOR PARTICIPATION IN THE CAMPAIGN

Purchase the Products in the period from May 5, 2023 to July 31, 2023 inclusive, scan the QR code placed

РАЗДЕЛ 3. ПОРЯДОК УЧАСТИЯ В АКЦИИ

Приобретайте Продукцию в период с 5 мая 2023 года по 31 июля 2023 года включительно,

3-ТАРАУ. АКЦИЯҒА ҚАТЫСУ ТӘРТІБІ

Өнімді 2023 жылғы 5 мамыр мен 2023 жылғы 31 шілде аралығын қоса алғанда сатып алыңыз, Өнім

Classified - Confidential

on the Product label and follow the link from this code to the website www.extrazone.com.

In a special window on the website www.extrazone.com, enter the answer to the question "Did you guess what taste is hidden in the new What the Fanta? Can you come up with your own creative name for it?" (hereinafter referred to as the **Answer**) indicated on the page.

When registering on the website www.extrazone.com, the Participant agrees and accepts all the conditions for the collection, processing and storage of personal data posted on the website www.extrazone.com

If you answered on the www.extrazone.com website, you will receive a message (notice) about the registration of your answer on the www.extrazone.com website (only on it). Upon registration of your answer, you will become a participant in the Prize drawing.

The Organizer shall not be liable for any communication failure, and any dispute arising from such failure shall be resolved between the Participant and the respective mobile operator.

The Participants shall be responsible for paying the cost of communication services required for the Answer registration.

If you win a Prize, you may be contacted by the Organizer's call center or you may contact the call

сканируйте размещенный на этикетке Продукции QR-код и переходите по ссылке с данного кода на веб-сайт www.extrazone.com.

При регистрации на веб-сайте www.extrazone.com введите следующие контактные данные: Имя, Фамилия, Город, адрес электронной почты для связи в случае выигрыша Приза. После регистрации на сайте Вам будет открыта возможность регистрации Ответа для участия.

При регистрации на веб-сайте www.extrazone.com Участник соглашается и принимает все условия сбора, обработки и хранения персональных данных, размещенных на веб-сайте www.extrazone.com

На веб-сайте www.extrazone.com в специальном окне введите ответ на вопрос «Догадался какой вкус скрывает новая What the Fanta? Придумаешь ей свое креативное название?» (далее – **«Ответ»**), указанный на странице.

В случае если Вы оставили ответ на веб-сайте www.extrazone.com, Вы получите сообщение (уведомление) о регистрации Вашего ответа на веб-сайте www.extrazone.com (только на нем). По регистрации Вашего ответа Вы становитесь участником розыгрыша Призов.

Организатор не несет ответственности за сбой связи, и любые споры, возникающие в результате такого сбоя, разрешаются между Участником и соответствующим оператором мобильной связи.

жапсырмасында орналастырылған QR-кодты сканерлеңіз және осы кодтан www.extrazone.com веб-сайтына сілтеме бойынша өтіңіз.

www.extrazone.com веб-сайтында арнайы терезеде парақшада көрсетілген «Жаңа What the Fanta қандай дәмді жасырғанын білдің бе? Оған өз креативтік атыңды қоясың ба?» сұрағына жауапты (бұдан әрі - **«Жауап»**) енгізіңіз.

www.extrazone.com веб-сайтына тіркелген кезде қатысушы жарияланған дербес деректерді жинау, сақтау және өңдеу үшін барлық шарттармен келіседі.

Егер Сіз www.extrazone.com веб-сайтында жауап қалдырсаңыз, Сіз жауабыңызды www.extrazone.com веб-сайтына тіркеу туралы хабарлама (ескерту) аласыз (тек сонда). Сіздің жауабыңызды тіркеу арқылы Сіз Жүлделер ұтысының қатысушысы боласыз.

Ұйымдастырушы байланыстың іркілісіне жауапкершілік жүктемейді және мұндай іркілістен туындайтын кез келген даулар Қатысушы мен тиісті ұялы байланыс операторы арасында шешіледі.

Қатысушылар Жауапты тіркеу үшін қажетті байланыс қызметтерінің құнын дербес төлейді.

Егер Сіз Жүлдені ұтып алсаңыз, Ұйымдастырушының колл-орталығына хабарласуыңызға болады немесе келесі 8 800 070

Classified - Confidential

center by calling 8 800 070 53 94 (toll-free). To receive the Prize, you must follow the provisions of Section 4 of these Rules. By registering the Answer, the Participant confirms that he/she has a right to participate in the Campaign and he/she will be automatically bound by all the provisions of these Rules. The number of the Answer registrations by one participant is limited to no more than 3 (three) Answer per participant per day; after exceeding the specified limit, the Answer registration may be denied. The winners of the Campaign are determined in the period from August 1st 2023 to August 14th 2023 by a jury team, which includes: 1. Official representative of Coca-Cola Kazakhstan LLP; 2. Official representative of the company JV "COCA-COLA ALMATY BOTTLERS" LLP. The results of the jury selection will be published on the official website https://www.coca-cola.com/kz/ru.	Участники самостоятельно оплачивают стоимость услуг связи, необходимых для регистрации Ответа. Если Вы выиграете Приз, с Вами может связаться колл-центр Организатора или Вы можете обратиться в колл-центр по следующему номеру 8 800 070 53 94 (звонок бесплатный). Для получения Приза Вам необходимо руководствоваться положениями Раздела 4 настоящих Правил. Регистрируя Ответ, Участник подтверждает, что он / она имеет право участвовать в Акции, и он / она будет автоматически связан всеми положениями настоящих Правил. Количество регистраций Ответа одним участником ограничено не более 3 (трех) Ответов на участника в день, после превышения указанного лимита в регистрации Ответа может быть отказано. Определение победителей Акции осуществляется в сроки с 01.08.2023 по 14.08.2023 г командой жюри, в которую входят: 1. Официальный представитель компании ТОО «Кока-Кола Казахстан»; 2. Официальный представитель компании ТОО СП «КОКА-КОЛА АЛМАТЫ БОТТЛЕРС». Результаты выбора жюри будут опубликованы на официальном сайте https://www.coca-cola.com/kz/ru.	53 94 нөмірі бойынша колл-орталығына хабарласуыңызға болады (қоңырау шалу тегін). Жүлдені алу үшін Сізге осы Қағидалардың 4-тарауының ережелерін басшылыққа алу қажет. Жауапты тіркей отырып, Қатысушы өзінің Акцияға қатысуға құқығы бар екенін растайды және ол автоматты түрде осы Қағидалардың барлық ережелерімен байланыстырылады. Бір қатысушының Жауапты тіркеу саны қатысушыға күніне 3 (үш) Жауаптан аспауға шектелген, көрсетілген лимит асып кеткеннен кейін Жауапты тіркеуден бас тартылуы мүмкін. Акция жеңімпаздарын анықтау 01.08.2023-14.08.2023 ж. аралығында қазылар алқасының командасымен жүзеге асырылады, олардың қатарына: 1. «Кока-Кола Қазақстан» ЖШС компаниясының ресми өкілі; 2. «КОКА-КОЛА АЛМАТЫ БОТТЛЕРС» БК ЖШС компаниясының ресми өкілі кіреді. Қазылар алқасының таңдау нәтижелері https://www.coca-cola.com/kz/ru ресми сайтында жарияланады

Classified - Confidential

The Answers can be registered by Participants until July 31, 2023 inclusive. The Organizer does not guarantee the permanent availability of the Products during the Campaign period. All applications shall be subject to verification by the Organizer. **LIMITATION OF LIABILITY!** The Organizer or its authorized persons shall reserve the right to: (a) request documents/receipts confirming the purchase of the Products (hereinafter referred to as the **Confirming Documents**) during the period of the Campaign, in a quantity not less than the number of Answers submitted for exchange for Prizes, and (b) refuse to provide Prizes to any Participant, who cannot provide the Confirming Documents and other documents specified in this Section at the request of the Organizer. If suspicious actions are detected on the part of the Campaign Participant, the Campaign Organizer shall have the right to block the opportunity to participate in the Prize drawing in relation to such Participant, without explaining the reasons, with appropriate instruction to all third parties involved in the process of implementing this Campaign, and suspend servicing such Campaign Participants.	Ответы могут быть зарегистрированы Участниками до 31 июля 2023 года включительно. Организатор не гарантирует постоянное наличие Продукции в период проведения Акции. Все обращения подлежат проверке Организатором. **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ!** Организатор или его уполномоченные лица оставляют за собой право: (а) запросить документы/чеки, подтверждающие покупку Продукции (далее **«Подтверждающие документы»**) в течение периода проведения Акции, в количестве не меньшем, чем количество Ответов, предъявленных для обмена на Призы, и (б) отказать в предоставлении Призов любому Участнику, который по требованию Организатора не может предоставить Подтверждающие документы и другие документы, указанные в данном Разделе. В случае обнаружения подозрительных действий со стороны Участника акции Организатор акции вправе заблокировать возможность участия в розыгрыше Призов в отношении такого Участника, без объяснения причин с соответствующей инструкцией всем третьим лицам, вовлеченным в процесс реализации	Жауаптарды Қатысушылар 2023 жылдың 31 шілде қоса алғанға дейін тіркей алады. Ұйымдастырушы Акцияны өткізу кезеңінде Өнімнің тұрақты бар болуына кепілдік бермейді. Барлық өтініштерді Ұйымдастырушы тексереді. **ЖАУАПТЫЛЫҚТЫҢ ШЕКТЕУЛЕРІ!** Ұйымдастырушы немесе оның уәкілетті тұлғалары: (а) Акцияны өткізу кезеңі ішінде Жүлделерге айырбастау үшін ұсынылған Жауаптар санынан кем емес мөлшерде Өнімді сатып алуды растайтын құжаттарды/чектерді (бұдан әрі - «**Растайтын құжаттар»**) сұрату және (б) Ұйымдастырушының талабы бойынша Растайтын құжаттарды және осы Тарауда көрсетілген басқа құжаттарды ұсына алмайтын кез келген Қатысушыға Жүлделер беруден бас тарту құқығын өзіне қалдырады. Акцияға Қатысушы тарапынан күдікті іс-әрекеттер анықталған жағдайда, акцияны Ұйымдастырушы осындай Қатысушыға қатысты Жүлделер ұтысына қатысу мүмкіндігін себептерін түсіндірместен, осы акцияны өткізу процесіне тартылған барлық үшінші тұлғаларға тиісті нұсқаулықпен бұғаттауға, акцияға осындай Қатысушыларға қызмет көрсетуді тоқтата тұруға құқылы.

Classified - Confidential

The Organizer shall not bear any responsibility for the quality of the goods received as a result of using the won Prizes. All complaints or claims regarding the quality, quantity of goods received and the accompanying service for the provision of goods must be addressed directly to the manufacturer of such goods.	данной акции, приостановить обслуживание таких Участников акции. Организатор не несет никакой ответственности за качество товаров, полученных в результате использования выигранных Призов. Все жалобы или претензии касательно качества, количества полученного товара и сопровождаемого сервиса по предоставлению товара должны быть адресованы напрямую производителю таких товаров.	Ұйымдастырушы ұтып алған Жүлделерді пайдалану нәтижесінде алынған тауарлардың сапасы үшін ешқандай жауапкершілік жүктемейді. Алынған тауардың сапасына, санына және тауарды ұсыну бойынша ілеспе сервиске қатысты барлық арыздар немесе шағымдар осындай тауарларды өндірушіге тікелей жіберілуі тиіс.
The Organizer shall not bear any responsibility for the costs and expenses that Participants may incur in connection with the fact that they register the Answer, participate in the Campaign, receive and use the Prizes, unless otherwise expressly provided in the Official Rules.	Организатор не несет никакой ответственности за затраты и расходы, которые могут понести Участники в связи с тем, что они регистрируют Ответ, принимают участие в Акции, получают и пользуются Призами, если иное прямо не оговорено в Официальных Правилах.	Егер Ресми Қағидаларда өзгеше тікелей айтылмаса, Ұйымдастырушы Қатысушылардың Жауапты тіркеуіне, Акцияға қатысуына, Жүлделерді алуына және пайдалануына байланысты туындауы мүмкін шығындар мен шығыстар үшін ешқандай жауапкершілік жүктемейді.
IMPORTANT NOTE **UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL THE PRIZES PROVIDED BY THE CAMPAIGN ORGANIZER BE SOLD OR RESOLD.** **ANY SUCH SALE IN VIOLATION OF THIS PROVISION WILL BE TREATED AS A MISUSE OF THE TRADEMARKS OWNED BY THE COCA-COLA COMPANY, WHICH SHALL BE ENTITLED TO TAKE ANY AND ALL LEGAL ACTIONS IT DEEMS**	**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ** **НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРИЗЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ ОРГАНИЗАТОРОМ ПО АКЦИИ, НЕ ПОДЛЕЖАТ ПРОДАЖЕ ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖЕ.** **ЛЮБАЯ УКАЗАННАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ В НАРУШЕНИЕ ДАННОГО УСЛОВИЯ БУДЕТ РАСЦЕНИВАТЬСЯ КАК НЕПРАВОМЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ КОМПАНИИ «THE**	**МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУ** **ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА АКЦИЯ БОЙЫНША ҰЙЫМДАСТЫРУШЫ БЕРГЕН СЫЙЛЫҚТАР САТУҒА НЕМЕСЕ ҚАЙТА САТУҒА ЖАТПАЙДЫ.** **ОСЫ ШАРТТЫ БҰЗА ОТЫРЫП, АТАЛҒАН КЕЗ КЕЛГЕН САТУ «THE COCA-COLA COMPANY» КОМПАНИЯСЫНА ТИЕСІЛІ, ӨЗ ҚҰҚЫҚТАРЫН ҚОРҒАУ ЖӘНЕ ЗАҢСЫЗ ҚЫЗМЕТТІ ТОҚТАТУ ҮШІН ҚАЖЕТТІ ДЕП САНАЙТЫН КЕЗ КЕЛГЕН**

Classified - Confidential

NECESSARY TO PROTECT ITS RIGHTS AND STOP ILLEGAL ACTIVITIES.	**COCA-COLA COMPANY», КОТОРАЯ ИМЕЕТ ПРАВО ПРЕДПРИНЯТЬ ЛЮБЫЕ И ВСЕ ПРАВОВЫЕ МЕРЫ ВОЗДЕЙСТВИЯ, КОТОРАЯ ОНА ПОСЧИТАЕТ НЕОБХОДИМЫМИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ СВОИХ ПРАВ И ПРЕКРАЩЕНИЯ НЕЗАКОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.**	**ЖӘНЕ БАРЛЫҚ ҚҰҚЫҚТЫҚ ЫҚПАЛ ЕТУ ШАРАЛАРЫН ҚАБЫЛДАУҒА ҚҰҚЫҒЫ БАР ТАУАР БЕЛГІЛЕРІН ЗАҢСЫЗ ПАЙДАЛАНУ РЕТІНДЕ БАҒАЛАНАТЫН БОЛАДЫ.**
SECTION 4. ELIGIBILITY RULES TO PARTICIPATE IN THE CAMPAIGN	**РАЗДЕЛ 4. ПРАВИЛА ДОПУСКА К УЧАСТИЮ В АКЦИИ**	**4-ТАРАУ. АКЦИЯҒА ҚАТЫСУҒА РҰҚСАТ БЕРУ ҚАҒИДАСЫ**
All residents of the Republic of Kazakhstan who have reached the age of 14 shall be allowed to participate in this Campaign. If one of the Prizes is won by a Winner under the age of 18, the Winner's parent/guardian may dispose of the prize upon presentation of the relevant documents.	К участию в данной Акции допускаются все жители Республики Казахстан, которые достигли возраста 14 лет. В случае выигрыша одного из Призов Победителем моложе 18 лет, родитель/опекун Победителя вправе распорядиться выигрышем при предъявлении соответствующих документов.	Осы Акцияға 14 жасқа толған Қазақстан Республикасының барлық тұрғындары қатыса алады. 18 жасқа толмаған Жеңімпаздарға Жүлделердің бірін ұтып алған жағдайда, Жеңімпаздың ата-анасы/қамқоршысы тиісті құжаттарды көрсеткен кезде ұтысқа билік етуге құқылы.
To receive the Prizes, the winners will need to provide the Organizer with an identity document, as well as the ExtraZone account with which the winner participated in the Promotion.	Для получения Призов победителям потребуется предоставить Организатору документ, удостоверяющий личность, а также аккаунт ExtraZone, с которого победитель участвовал в Акции.	Жүлделерді алу үшін жеңімпаздар Ұйымдастырушыға жеке басын куәландыратын құжатты, сондай-ақ жеңімпаз акцияға қатысқан ExtraZone аккаунтын ұсыну қажет.
NOTE Employees of The Coca-Cola Company, Coca-Cola Kazakhstan LLP, the Organizer (including its regional divisions), distributors, customers, retail outlets participating in the Campaign, advertising agencies and other persons related to the Campaign cannot participate in the Campaign.	ПРИМЕЧАНИЕ В Акции не могут участвовать сотрудники Компании «The Coca-Cola Company», ТОО «Кока-Кола Казахстан», Организатора (включая его региональные подразделения), дистрибьюторов, заказчиков, торговых точек, участвующих в	ЕСКЕРТПЕ Акцияға «The Coca-Cola Company» компаниясының, «Кока-Кола Қазақстан» ЖШС-нің, Ұйымдастырушының (оның өңірлік бөлімшелерін қоса алғанда), дистрибьюторлардың, тапсырыс берушілердің, Акцияны өткізуге қатысатын сауда нүктелерінің,

Classified - Confidential

	проведении Акции, рекламных агентств и иных лиц, связанных с Акцией.	жарнамалық агенттіктердің және Акциямен байланысты өзге де тұлғалардың қызметкерлері қатыса алмайды.

Classified - Confidential

SECTION 7. CONSENT OF PARTICIPANTS

Providing and participating in the receipt of Prizes can be organized as a public event with the participation of the media, which will produce audio recording, photo and video filming. By participating in this Campaign, the Participant(s), if he or she is the recipient of the Prize, agree(s) that their names, addresses and photo/video images and audio recordings may be made public and used in audio, photo and video materials by the Organizer at its sole discretion without providing any compensation.

The Organizer shall inform the persons accompanying the Participant(s) about this condition in case of organizing the above public event and shall obtain the appropriate consent.

Each Participant who applied for a Gift shall agree that his/her full name, as well as photo/video images and audio recordings can be made public in any form that the Organizer shall consider necessary at its sole discretion, and can be used by the Organizer in any audio, photo and video materials without additional consent or permission from the Participants, without

РАЗДЕЛ 7. СОГЛАСИЕ УЧАСТНИКОВ

Предоставление и участие в получении Призов (может быть организовано в виде публичного мероприятия с участием СМИ, которые будут производить аудио запись, фото и видео сьемку. Участвуя в данной Акции, Участник(и), если он или она является получателем(ми) Приза, дают свое согласие на то, что их имена, адресы и фото/видео изображения и аудио записи могут придаваться огласке и использоваться в аудио, фото и видео материалах Организатором по собственному усмотрению без предоставления какой-либо компенсации.

Организатор информирует сопровождающих Участника(ов) лиц о данном условии в случае организации вышеуказанного публичного мероприятия и получит соответствующее согласие.

Каждый Участник, обратившийся за получением Приза, дает свое согласие на то, что его/ее ФИО, а также фото/видео изображения и аудио записи могут быть обнародованы в любом виде, в котором Организатор посчитает нужным по

7-ТАРАУ. ҚАТЫСУШЫЛАРДЫҢ КЕЛІСІМІ

Жүлделерді беру және алуға қатысу (аудио жазба, фото және бейне түсірілім жүргізетін БАҚ қатысуымен жария іс-шара түрінде ұйымдастырылуы мүмкін. Осы Акцияға қатыса отырып, Қатысушы(лар), егер ол Жүлдені алушы(лар) болып табылса, олардың аттарын, мекенжайларын және фото/бейне суреттері мен аудио жазбаларын жария етуге және Ұйымдастырушының өз қалауы бойынша аудио, фото және бейне материалдарында қандай да бір өтемақы бермей пайдалануға болатындығына өз келісімін береді.

Ұйымдастырушы жоғарыда аталған жария іс-шара ұйымдастырылған жағдайда осы шарт туралы еріп жүретін Қатысушыны(ларды) хабардар етеді және тиісті келісім алады.

Сыйлық алуға өтініш білдірген әрбір Қатысушы өзінің аты-жөні, сондай-ақ фото/бейне суреттері мен аудио жазбалары Ұйымдастырушы өз қалауы бойынша қажет деп санайтын кез келген түрде жариялануы мүмкін және оны Ұйымдастырушы кез келген аудио, фото және бейне материалдарда

paying any compensation to the Participants and without the need to notify them later on.

SECTION 8. CONSENT TO THE COLLECTION AND PROCESSING OF PARTICIPANTS' PERSONAL DATA

By registering for the What the Fanta 2.0 Campaign, you authorize the Organizer and The Coca-Cola Company, its subsidiaries and other affiliates (hereinafter collectively referred to as the Affiliates), as well as third parties that store and process data for the Organizer and The Coca-Cola Company and Affiliates, and third parties that provide services related to the What the Fanta 2.0 Campaign, to collect, process and transfer your Personal Data in the manner described below.

The Organizer and The Coca-Cola Company and its Affiliates and third parties may process the Participant's Personal Data by collecting, storing, classifying, correcting, modifying, using, depersonalizing, transferring, including cross-border, to third parties who are residents of the Republic of Kazakhstan or other countries, and blocking to conduct the What the Fanta 2.0 Campaign, including to select winners and inform the winners and other participants of the Campaign about winning or to inform you about campaigns, register your suggestions and complaints, establish better service standards for you, define and implement commercial and business strategies, and provide you with

собственному усмотрению, и могут быть использованы Организатором в любых аудио, фото и видео материалах без дополнительного согласия или разрешения от Участников, без выплаты какой-либо компенсации Участникам и без необходимости уведомлять их в дальнейшем.

РАЗДЕЛ 8. СОГЛАСИЕ НА СБОР И ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ УЧАСТНИКОВ

Регистрируясь на Акцию «ЧтоЗаФанта 2.0», Вы разрешаете Организатору и Компании «The Coca-Cola Company», ее дочерним организациям и другим аффилированным лицам (далее совместно именуемые «Аффилированные лица»), а также третьим лицам, которые хранят и обрабатывают данные для Организатора и Компании «The Coca-Cola Company» и Аффилированных лиц, и третьим лицам, которые предоставляют услуги, связанные с Акцией «ЧтоЗаФанта 2.0», осуществлять сбор, обработку и передачу ваших Персональных данных нижеуказанным образом.

Организатор и Компания «The Coca-Cola Company» и ее Аффилированные лица и третьи лица могут обрабатывать Персональные данные Участника путем сбора, хранения, классификации, исправления, изменения, использования, обезличивания, передачи, в том числе трансграничной, третьим лицам, которые являются резидентами Республики Казахстан или других стран, блокирования для проведения Акции « ЧтоЗаФанта 2.0», в том числе для выбора победителей и информирования победителей и других участников Акции о выигрыше или для информирования вас о кампаниях, регистрации

қосымша ақысыз немесе Қатысушыларға қандай да бір өтемақы төлемей және болашақта оларды хабардар етпей, Қатысушылардан рұқсаттарсыз пайдалана алатындығына өз келісімін береді.

8-ТАРАУ. ҚАТЫСУШЫЛАРДЫҢ ДЕРБЕС ДЕРЕКТЕРІН ЖИНАУҒА ЖӘНЕ ӨҢДЕУГЕ КЕЛІСІМ

«ЧтоЗаФанта 2.0» Акциясына тіркеле отырып, Сіз «The Coca-Cola Company» Ұйымдастырушысы мен Компаниясына, оның еншілес ұйымдарына және басқа да үлестес тұлғаларға (бұдан әрі бірлесіп «Үлестес тұлғалар» деп аталады), сондай-ақ «The Coca-Cola Company» Ұйымдастырушысы мен Компаниясы үшін деректерді сақтайтын және өңдейтін үшінші тұлғаларға және Үлестес тұлғаларға және «ЧтоЗаФанта 2.0» Акциясына байланысты қызметтерді ұсынатын үшінші тұлғаларға сіздің Дербес деректеріңізді төменде көрсетілген тәсілмен жинауды, өңдеуді және беруді жүзеге асыруға рұқсат етесіз.

Ұйымдастырушы және «The Coca-Cola Company» компаниясы және оның Үлестес тұлғалары мен үшінші тұлғалары Қатысушының Дербес деректерін жинау, сақтау, жіктеу, түзету, өзгерту, пайдалану, иесіздендіру, оның ішінде трансшекаралық, Қазақстан Республикасының немесе басқа елдердің резиденттері болып табылатын үшінші тұлғаларға беру, «Незафанта 2.0» Акциясын өткізу, оның ішінде Акцияның жеңімпаздарын таңдау және жеңімпаздар мен басқа да қатысушыларын ұтыстар туралы

Classified - Confidential

researches, surveys, information, marketing, and without limitation, opportunities and services.

The Organizer and The Coca-Cola Company (hereinafter referred to as the TCCC) and its Affiliates will not and do not intend to sell or provide Personal Data for use to third parties for a fee.

ваших предложений и жалоб, установления более качественных стандартов обслуживания для вас, определения и внедрения коммерческих и бизнес-стратегий и предоставления вам исследований, опросов, информации, маркетинга и, не ограничиваясь этим, возможностей и услуг.

Организатор и Компания «The Coca-Cola Company» (далее – «TCCC») и ее Аффилированные лица не будут и не намерены продавать или предоставлять в пользование за плату Персональные данные третьим лицам.

хабардар ету немесе сізге кампаниялар туралы хабарлау, ұсыныстарыңыз бен шағымдарыңызды тіркеу, сіз үшін барынша сапалы қызмет көрсету стандарттарын белгілеу, коммерциялық және бизнес стратегияларын анықтау және енгізу және сізге зерттеулер, сауалнамалар, ақпарат, маркетинг және онымен шектелмей мүмкіндіктер мен қызметтерді ұсыну үшін бұғаттау арқылы өңдей алады.

Ұйымдастырушы және «The Coca-Cola Company» компаниясы (бұдан әрі – «TCCC») және оның Үлестес тұлғалары Дербес деректерді үшінші тұлғаларға ақылы түрде сатпайды немесе пайдалануға беруге ниетті емес.

SECTION 9. TAXES

Individual income tax of an individual, which may arise when the Participants receive Prizes, if necessary, will be paid by the Organizer in accordance with the requirements of the legislation of the Republic of Kazakhstan.

All other payments, including mandatory payments to the budget, as well as other expenses and costs that may arise in connection with the receipt of the Prize by the Participant, must be paid independently by the Participant receiving the Prize.

The Organizer shall reserve the right to require the Participants to provide documents or information required by the legislation of the Republic of

РАЗДЕЛ 9. НАЛОГИ

Индивидуальный подоходный налог с физического лица, который может возникнуть при получении Участниками Призов, при необходимости будет оплачен Организатором в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан.

Все иные платежи, в том числе обязательные платежи в бюджет, а также иные расходы и затраты, которые могут возникнуть в связи с получением Участником Приза должны оплачиваться самостоятельно Участником, получающим Приз.

9-ТАРАУ. САЛЫҚТАР

Қатысушылардың Жүлделерді алуы кезінде туындауы мүмкін жеке тұлғадан алынатын жеке табыс салығын қажет болған жағдайда Ұйымдастырушы Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес төлейтін болады.

Барлық өзге төлемдер, оның ішінде бюджетке төленетін міндетті төлемдер, сондай-ақ Қатысушының Жүлдені алуына байланысты туындауы мүмкін өзге де шығыстар мен шығындарды Жүлдені алатын Қатысушы өз бетінше төлеуі тиіс.

Kazakhstan for payment of individual income tax of an individual, which may arise when the Participants receive Prizes. If the Participant refuses to provide the Organizer with such documents and/or information, the Organizer shall reserve the right to refuse to hand over the Prize.	Организатор оставляет за собой право потребовать от Участников предоставления документов или информации, необходимых согласно законодательству Республики Казахстан для оплаты индивидуального подоходного налога с физического лица, который может возникнуть при получении Участниками Призов. В случае отказа Участника в предоставлении Организатору таких документов и/или информации, Организатор оставляет за собой право отказать в выдаче Приза.	Ұйымдастырушы Қатысушылардан Жүлделерді алған кезде туындауы мүмкін жеке тұлғадан жеке табыс салығын төлеу үшін Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қажетті құжаттарды немесе ақпаратты ұсынуды талап ету құқығын өзіне қалдырады. Қатысушы Ұйымдастырушыға осындай құжаттарды және/немесе ақпаратты беруден бас тартқан жағдайда, Ұйымдастырушы Жүлдені беруден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
SECTION 10. OFFICIAL RULES OF THE CAMPAIGN The Official Rules will be available on the Internet resourcewww.extrazone.com.	**РАЗДЕЛ 10. ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА АКЦИИ** Официальные Правила будут доступны на Интернет ресурсе www.extrazone.com.	**10-ТАРАУ. АКЦИЯНЫҢ РЕСМИ ҚАҒИДАЛАРЫ** Ресми Қағидалар www.extrazone.com Интернет ресурсында қолжетімді болады.

Classified - Confidential

For more information, please call the Hotline: 8 800 070 53 94 (toll-free) or visit the websit www.extrazone.com or the official pages of the Organizer in social networks.

Для получения более подробной информации, вы можете позвонить по телефону Горячей линии: 8 800 070 53 94 (звонок бесплатный) или посетить веб-сайт www.extrazone.com либо официальные страницы Организатора в социальных сетях.

Толық ақпарат алу үшін сіз телефон арқылы Қауырт желіге қоңырау шала аласыз: 8 800 070 53 94 (қоңырау тегін) немесе www.extrazone.comвеб-сайтына немесе Ұйымдастырушының әлеуметтік желілердегі ресми парақшаларына кіре аласыз.

SECTION 11. TRADEMARKS OF THE COCA-COLA COMPANY (TCCC)

Nothing in these Official Rules shall be construed as granting the Participant the right to own or benefit from the trademarks of TCCC. Neither the provisions of the Official Rules nor participation in the Campaign shall entitle the Participant to use or reference (without the prior written permission of TCCC) the name, logo, trademarks or copyrights of TCCC and the Organizer for marketing or promotional purposes, or for any other purpose not relating to and going beyond the scope of the Campaign. The Participant acknowledges and will dispute the validity of TCCC's trademarks or TCCC's ownership thereof.

In the event that the Participant violates the terms and conditions of the Official Rules on the observance of rights to trademarks of TCCC, the Organizer shall have the right to demand, and the Participant shall be obliged, at the first request of the Organizer, to compensate for all losses incurred by the Organizer and/or TCCC, as well as any other authorized manufacturer and/or distributor of goods with trademarks of TCCC in a certain territory in connection with the above violation.

РАЗДЕЛ 11. ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ THE COCA-COLA COMPANY (TCCC)

Ничто в настоящих Официальных Правилах не должно толковаться как предоставление Участнику права владения или получения выгоды в отношении товарных знаков ТССС. Ни условия Официальных Правил, ни участие в Акции не даёт Участнику право на использование или упоминание (без предварительного письменного разрешения ТССС) названия, эмблемы, товарных знаков или авторских прав ТССС и Организатора для маркетинговых или рекламных целей, а также для любых других целей, не относящихся и выходящих за рамки проведения Акции. Участник признаёт и не будет никогда подвергать сомнению действительность товарных знаков ТССС или право собственности ТССС на них.

В случае нарушения Участником условий Официальных Правил о соблюдении прав на товарные знаки ТССС, Организатор вправе потребовать, а Участник обязуется по первому требованию Организатора возместить все убытки, понесённые Организатором и/или ТССС, а также каким-либо другим авторизованным производителем и/или дистрибьютором товаров с товарными знаками ТССС на той или иной территории в связи с вышеуказанным нарушением.

11-ТАРАУ. THE COCA-COLA COMPANY (TCCC) САУДА БЕЛГІЛЕРІ

Осы Ресми Қағидалардағы ешнәрсе Қатысушыға ТССС сауда белгілеріне иелік ету немесе пайда алу құқығын беру ретінде түсіндірілмеуі керек. Ресми Қағидалардың шарттары да, Акцияға қатысу да Қатысушыға ТССС атауын, эмблемасын, сауда белгілерін немесе авторлық құқығын және Ұйымдастырушыны маркетингтік немесе жарнамалық мақсаттар үшін, сондай-ақ Акция өткізуге қатысы жоқ және одан тыс кез келген басқа мақсаттар үшін пайдалануға немесе атап өтуге (ТССС алдын ала жазбаша рұқсатынсыз) құқық бермейді. Қатысушы ТССС сауда белгілерінің жарамдылығын немесе оларға ТССС меншік құқығын мойындайды және ешқашан күмәнданбайды.

Қатысушы ТССС тауар белгілеріне құқықтарды сақтау туралы ресми Қағидалардың талаптарын бұзған жағдайда, Ұйымдастырушы Ұйымдастырушының және/немесе ТССС, сондай-ақ қандай да бір аумақта жоғарыда көрсетілген бұзушылықпен байланысты ТССС тауар белгілері бар тауарларды қандай да бір басқа авторизацияланған өндіруші және/немесе дистрибьютор шеккен барлық залалдарды Ұйымдастырушының бірінші талабы бойынша өтеуді талап етуге құқылы, ал Қатысушы өтеуге міндеттенеді.

Classified - Confidential

This Clause 11 shall remain in effect after the end of the Campaign.	Настоящий пункт 11 продолжает действовать также и после окончания проведения Акции.	Осы 11-тармақ Акцияны өткізу аяқталғаннан кейін де қолданысын жалғастырады.
SECTION 12. CANCELLATION OR MODIFICATION The Organizer shall reserve the right to cancel, terminate, resume or prolong the Campaign at any time both throughout the Republic of Kazakhstan and in any region and/or locality (city, village, etc.) of the Republic of Kazakhstan, as well as change these Official Rules at any time as the Organizer shall consider it necessary. The Organizer shall have the right to inform the Participants of such changes through an announcement in a national print publication chosen by the Organizer at its sole discretion, or on the website www.extrazone.com, or in social networks (**Announcement**) Such Announcement shall be deemed sufficient to inform consumers of the cancellation, suspension, prolongation, renewal or modification of the Campaign and these Official Rules.	**РАЗДЕЛ 12. ОТМЕНА ИЛИ ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ** Организатор сохраняет за собой право в любое время отменить, прекратить, возобновить или продлить Акцию как по всей Республике Казахстан, так и в любом регионе и/или населенном пункте (городе, ауле и т.д.) Республики Казахстан, равно как и изменить настоящие Официальные Правила в любое время, как Организатор сочтет нужным. Организатор имеет право информировать Участников о таких изменениях путём объявления в республиканском печатном издании, выбранном Организатором по собственному усмотрению, либо на веб-сайте www.extrazone.com, либо в социальных сетях («**Объявление**»). Такое Объявление будет считаться достаточным для информирования потребителей об отмене, остановке, продлении, возобновлении или изменении Акции и настоящих Официальных Правил.	**12-ТАРАУ. ӨЗГЕРТУЛЕРДІ ЖОЮ НЕМЕСЕ ЕНГІЗУ** Ұйымдастырушы кез келген уақытта Қазақстан Республикасы бойынша, сондай-ақ Қазақстан Республикасының кез келген өңірінде және/немесе елді мекенінде (қаласында, ауылында және т.б.) Акцияны жою, тоқтату, қайта бастау немесе ұзарту, сондай-ақ Ұйымдастырушы қажет деп санайтын кез келген уақытта осы Ресми Қағидаларды өзгерту құқығын өзіне сақтайды. Ұйымдастырушының Ұйымдастырушы өз қалауы бойынша таңдаған республикалық баспа басылымында немесе www.extrazone.com веб-сайтында немесе әлеуметтік желілерде («**Хабарландыру**») хабарлау арқылы Қатысушыларды осындай өзгерістер туралы хабардар етуге құқығы бар. Мұндай Хабарландыру тұтынушыларға Акцияның және осы Ресми Қағидалардың күшін жою, тоқтату, ұзарту, қайта бастау немесе өзгерту туралы хабарлау үшін жеткілікті деп есептеледі.
BY PARTICIPATING IN THE CAMPAIGN, ALL PARTICIPANTS AUTOMATICALLY CONFIRM THAT THEY HAVE CAREFULLY READ THE TEXT OF THESE OFFICIAL RULES AND UNCONDITIONALLY AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THE	**УЧАСТВУЯ В АКЦИИ, ВСЕ УЧАСТНИКИ АВТОМАТИЧЕСКИ ПОДТВЕРЖДАЮТ, ЧТО ОНИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИЛИСЬ С ТЕКСТОМ НАСТОЯЩИХ ОФИЦИАЛЬНЫХ ПРАВИЛ И БЕЗОГОВОРОЧНО СОГЛАШАЮТСЯ С УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ**	**АКЦИЯҒА ҚАТЫСА ОТЫРЫП, БАРЛЫҚ ҚАТЫСУШЫЛАР ОСЫ РЕСМИ ҚАҒИДАЛАРДЫҢ МӘТІНІМЕН МҰҚИЯТ ТАНЫСҚАНЫН АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ РАСТАЙДЫ ЖӘНЕ ҚАНДАЙ ДА БІР ШЕКТЕУСІЗ НЕМЕСЕ ЕРЕКШЕЛІКСІЗ РЕСМИ ҚАҒИДАЛАРДЫҢ**

Classified - Confidential

OFFICIAL RULES WITHOUT ANY LIMITATIONS OR EXCEPTIONS.	**ОФИЦИАЛЬНЫХ ПРАВИЛ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЙ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЙ.**	**ШАРТТАРЫМЕН ЖӘНЕ ЕРЕЖЕЛЕРІМЕН СӨЗСІЗ КЕЛІСЕДІ.**
"COCA-COLA", "COKE", "COCA-COLA ZERO", "COKE ZERO", "FANTA", "SPRITE", Contour Bottle, Dynamic Wave are registered trademarks of The Coca-Cola Company.	«COCA-COLA», «COKE», «COCA-COLA ZERO», «COKE ZERO», «FANTA», «SPRITE», Контурная Бутылка, Динамическая Волна являются зарегистрированными товарными знаками компании «The Coca-Cola Company» (Дзе Кока-Кола Компани).	«COCA-COLA», «COKE», «COCA-COLA ZERO», «COKE ZERO», «FANTA», «SPRITE», Контурлық бөтелке, Динамикалық Толқын «The Coca-Cola Company» (Дзе Кока-Кола Компани) компаниясының тіркелген сауда белгілері болып табылады.

Classified - Confidential